

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2019
(OR. en)

14549/19

Διοργανικοί φάκελοι:
2019/0181(NLE)
2019/0185(NLE)

MIGR 199
COEST 266

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια - Έκδοση Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια - Αίτημα για την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

1. Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις σχετικά με συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια (6623/1/11 REV 1 EU RESTREINT). Με την απόφαση αυτή εξουσιοδοτήθηκε η Επιτροπή να διαπραγματευθεί εξ ονόματος της Ένωσης και της παρασχέθηκαν οι αναγκαίες προς τούτο διαπραγματευτικές οδηγίες.
2. Οι διαπραγματεύσεις άρχισαν επίσημα στις 30 Ιανουαρίου 2014 και ο πρώτος γύρος των επίσημων διαπραγματεύσεων πραγματοποιήθηκε στο Μινσκ στις 13 Ιουνίου 2014. Ακολούθησαν τρεις γύροι διαπραγματεύσεων για πρώτη φορά στις Βρυξέλλες στις 25 Νοεμβρίου 2014 και εν συνεχεία στις 11 Μαρτίου 2015 και στις 20 Ιουνίου 2017 στο Μινσκ. Οι επικεφαλής διαπραγματευτών μονογράφησαν το κείμενο της συμφωνίας στις 17 Ιουνίου 2019 μέσω ανταλλαγής μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

3. Στις 30 Αυγούστου 2019, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο:
- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια (11846/19),
 - Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια (11848/19+ADD1).
4. Οι προτάσεις για τις αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη της προαναφερόμενης συμφωνίας εξετάστηκαν και εγκρίθηκαν από την Ομάδα «Ένταξη, Μετανάστευση και Απομάκρυνση» (IMEX Expulsion) κατά τη συνεδρίασή της στις 23 Σεπτεμβρίου 2019.
5. Σύμφωνα με τις διατάξεις της Συνθήκης, απαιτείται η έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προκειμένου το Συμβούλιο να εγκρίνει τις αποφάσεις για τη σύναψη της συμφωνίας επανεισδοχής.
6. Κατόπιν των ανωτέρω και με την επιφύλαξη επιβεβαίωσης από την Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων, το Συμβούλιο καλείται:
- να εκδώσει την απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια, ως έχει στο έγγραφο 12144/1/19 REV 1 (μετά την οριστική του διατύπωση από τους γλωσσομαθείς νομικούς) σχετικά με την προαναφερθείσα συμφωνία (η οποία περιλαμβάνεται στο έγγραφο 12160/19 - κείμενο που διατυπώθηκε οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς),
 - να σημειώσει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ενημερωθεί σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 10 της ΣΛΕΕ και ότι η απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή θα διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- να αποφασίσει τη δημοσίευση του κειμένου της ως άνω απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα, σειρά «L», σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου,
 - να αποφασίσει να διαβιβάσει το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια, ως έχει στο έγγραφο 12158/1/19 REV 1, καθώς και το κείμενο της συμφωνίας επανεισδοχής, ως έχει στο έγγραφο 12160/19 (κείμενα που διατυπώθηκαν οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς), στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την έγκρισή του.
-